

## **CHARLEZ AR GALL**

STOURMER, DIFRAOSTER AR RADIO HAG  
AN TELE BREZHONEG  
MILITANT, PIONNIER DE LA RADIO ET DE  
LA TÉLÉ EN BRETON  
(1921-2010)



**CHARLEZ AR GALL**  
STOURMER, DIFRAOSTER AR RADIO HAG  
AN TELE BREZHONEG  
MILITANT, PIONNIER DE LA RADIO ET DE  
LA TÉLÉ EN BRETON  
(1921-2010)

Ganet eo bet Charlez ar Gall en Ospital en ur familh labourerien-douar e 1921. Brezhoneger a-vihanik, n'eo nemet ur wech skoliataet e teu da zeskiñ galleg. Pa grog gant e vicher skolaer e penn-kentañ ar bloavezhioù 1940 en Ospital, e Argol hag e Brest, e teu da gompren talvoudegezh e yezh-vamm.

Abaoe ar bloavezhioù 1950 en deus kemeret perzh e labour Emgleo Breiz hag er gelaouenn Brud, deuet da vezañ Brud Nevez. Kenlabouret 'n'eus evit TES hag ezel eo bet eus komite Breizh Kuzul Meur ar C'hleweled. Charlez Ar Gall teu da vezañ ar « speaker » kentañ e brezhoneg rak e 1959, e voe goulennet digantañ kinnig an abadennoù skingomz e brezhoneg war-lerc'h Per-Jakez Hélias war Radio-Kimerc'h ha war Inter-Bretagne, ar pezh a raio e-pad 17 bloaz gant ouzhpenn 800 abadenn sizhuniek. Ur sapre labour a zo bet graet gantañ evit kas war-raok ar brezhoneg er skinwel. Goude an Dieubidigezh e kemeras perzh er gevredigezh Ar Falz gant Armand Keravel ha Pierre-Jakez Hélias. E miz genver 1971 e grouas ar gelaouenn kentañ e brezhoneg er skinwell « Breiz o veva ». A drugarez d'al labour kaset gantañ, harpet gant Chanig ar Gall e gwreg, en deus gounezet bed ar brezhoneg un tamm mat deus an anaoudegezh a zo e hini hirie an deiz. Bet eo loreet gant Urzh an Erminig e 1990.

Aet eo Charlez Ar Gall d'an Anaon d'an 3 a viz Du 2010 e Brest.

Charlez ar Gall (Charles Le Gall) naît en 1921 dans une famille d'agriculteurs à l'Hôpital-Camfrout. Il est élevé en breton et n'apprend le français qu'une fois scolarisé. Il devient instituteur à l'Hôpital-Camfrout, à Argol et à Brest au début des années 1940 et découvre l'intérêt de sa langue maternelle.

Dès les années 1950, Charlez Ar Gall participe aux activités de l'association Emgleo Breiz et collabore à la revue Brud, devenue Brud Nevez. Il participe à TES et est nommé au comité Bretagne du Conseil supérieur de l'audiovisuel. Charlez Ar Gall est le tout premier présentateur en langue bretonne de la télévision régionale dès sa création en 1964. Pendant une dizaine d'années, il réalise un travail essentiel pour le développement de la télévision en breton. C'est par la radio qu'il débute sa collaboration à l'ORTF en succédant à Pierre-Jakez Hélias en 1959, il anime les émissions en breton de Radio-Quimerc'h et d'Inter-Bretagne pendant 17 ans, soit plus de 800 émissions au total. Il est de ceux qui ont relancé le mouvement Ar Falz aux lendemains de la Libération. En janvier 1971 il crée le premier magazine en langue bretonne de la télévision "Breiz o veva". C'est grâce au travail qu'il a mené, avec le soutien permanent de Chanig ar Gall, sa femme, que le monde bretonnant a gagné une grande part de sa reconnaissance actuelle. Charlez ar Gall était un éminent bretonnant, il aura grandement contribué à la réhabilitation de sa langue maternelle. Il est décoré de l'ordre de l'Hermine en 1990 en compagnie de Chanig ar Gall

Charlez Ar Gall décède le 3 novembre 2010 à Brest.